



平川動物公園の仲間たち

エジプトガン

かごしま市民のひろば 12月

平成3年(1991年)

第295号

編集と発行：鹿児島市広報課/〒892鹿児島市山下町11番1号 市役所のでんわ：(24)1111

主な内容

- ⑦ 特集 市政この一年
- ⑥ 住みよいまちづくりを目指して 3年度上半期 財政執行状況
- ③ 高齢化社会へ向けてふれあいのまちづくりを推進
- ④ 郷土の工芸品で暮らしに潤いを 新作品展から
- ⑩ 年末年始の市役所の窓口

市の人口(推計)

	(3.11.1)	(前年同月比)
人口総数	537,014人	(- 484人)
男	251,831人	(-1,367人)
女	285,183人	(+ 883人)
世帯数	203,070世帯	(+3,663世帯)

寒風に活! 師走にせりのかけ声



活さのいいアジの入荷! せり人に目が集まる。



たくさんの男性に交って、女性も大活躍!

外もまだ暗い、午前六時。魚類市場に鐘の音が響きわたり、一日のせりが始まります。寒風が吹き抜ける中、せり人の甲高い声に乗って、活さのいい魚が次々にせり落とされていきます。

魚介類に注がれる真剣な眼差し。威勢のいいせり合い……。市場内は終始、せりに参加している人の熱気に包まれています。

十一月。県内唯一のここ鹿児島市の中央卸売市場・魚類市場には、マグロやブリなど旬の魚が大量に入荷し、一番活気のある時期を迎えます。

日一日と寒さが増し、何かと忙しくなる年の瀬。ご家族で温かい鍋物を囲みながら、一年間の出来事を語り合ってみてはいかがでしょう。



黒板せりに値を掲げる、仲卸業者。

市長随想

さて、「潤いと活気に満ちた 南の拠点都市・鹿児島」を新しい都市像に掲げた第三次鹿児島市総合計画が、今年スタートしました。二十一世紀を展望した本市まちづくりの羅針盤です。鹿児島ならではの個性を生かし、鹿児島のみが持つ魅力を創り出していききたいものです。

この一年を振り返ってみますと今年も世界は大きく変革した年でありました。市政を取り巻く環境も変わり見据えて市民のための市政を求め続けていきたいと思います。

ところで今年九月には、永年の悲願であった新幹線が、いよいよ今世紀末の開通に向けて本格着工されましたが、一日も早い完成を心から願っています。

また、鹿児島本港完成後の海を生かしたまちづくり構想も国・県・市の共同作業で素晴らしいものができあがりました。港へのプロムナード・市役所前大通り公園も来年には完成予定であり、本港とその周辺もこれから大きく生まれ変わろうとしています。

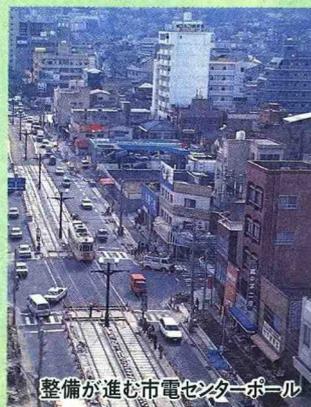
来年早々には、市街地の市電センターポール化が全て完成します。すっきりリフレッシュされた美しい街並みと走る路面電車は、多くの方々にとって感動を感ぜさせてくれるものと思います。

今年も余すところ一月ほどになりました。特に取り上げるような大きな事故や災害もなく、市政にとっては平穏な中に順調な伸展を続けた一年でありました。

しかしながら、雲仙岳の噴火や全国各地に大きな被害を与えた台風は、桜島という活火山を持ち、台風銀座といわれる鹿児島島にとって、日頃の防災対策がどんなに重要であるかを教えてくれました。

赤崎 義則

ふれあいの街角

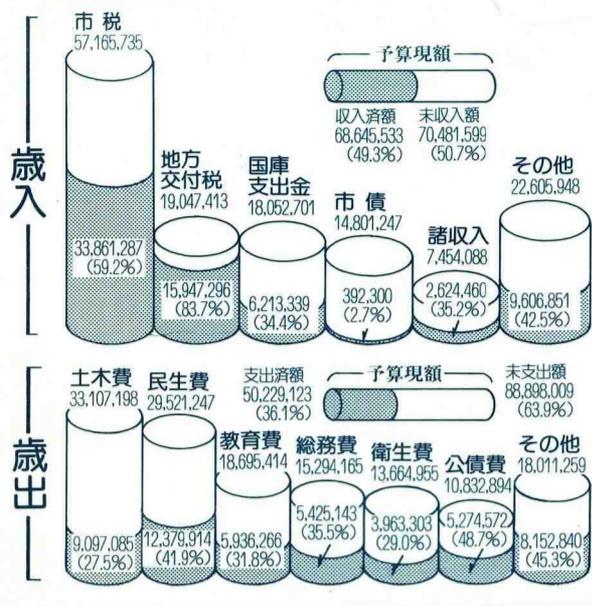


整備が進む市電センターポール

平成3年度歳入歳出予算執行状況

平成3年9月30日現在

一般会計 予算現額 139,127,132 (単位:千円)



住みよけまちづくりを目指して

3年度上半期財政執行状況



かごしま健康の森公園

平成3年度上半期(四月〜九月)の予算の執行状況についてお知らせします。

これは、市民の皆さんに、予算がどのように使われているかを知っていただくために公表するものです。

3年度の予算額(九月三十日現在)は、一般会計で一千三百九十一億二千七百十三万二千円です。この予算額に対する上半期の執行状況は、歳出面では、五百二億二千九百二十二万三千円、歳入面では六百八十八億四千五百五十三万三千円、四九・三%となっています。

また、歳入面では六百八十八億四千五百五十三万三千円、四九・三%となっています。

事業の面では、まちづくりのためのさまざまな施策を推進しました。



南部清掃工場(仮称)の完成模型

▲進めています▼

- 道路、河川、公共下水道の整備
- 土地区画整理事業の推進
- 市営住宅の新築・建て替え
- 小・中・高等学校の施設整備
- かごしま健康の森公園の建設
- 南部清掃工場(仮称)の建設
- 歴史と文化の道の整備
- 南
- 部斎場(仮称)の建設
- 市民スポーツセンター(仮称)の建設
- 市電センターポール事業
- 福祉館の建設など
- ▲始めました▼
- 伊敷支所新庁舎の建設
- 在宅介護支援センター事業
- や
- すらぎ検診など
- ▲実施しました▼
- 鹿児島コンベンションセンターの設立
- 椋鳩十児童文学賞の発表など

【問い合わせ】財政課

会計名	予算現額	収入済額	支出済額
土地区画整理事業清算	483,824	363,873	208,052
中央卸売市場	977,074	441,718	412,347
食肉センター	348,000	175,648	146,168
交通災害共済事業	72,854	34,451	28,769
国民健康保険事業	24,725,562	9,394,870	9,491,230
老人保健医療	29,308,530	13,058,593	12,620,661
合 計	55,915,844	23,469,153	22,907,227

特別会計

市と市教育委員会では、市内の小学校五・六年生及び中学生全員を対象に、平和都市宣言に関する標語を募集しました。

これは、児童生徒の皆さんの国際理解と世界平和への意識の高揚を図るために募集したもので、六千九百四十四点の応募があり、平和への関心の高さが伺われました。

審査の結果、最優秀作品には浜松英明君(武中一年)の『平和への願い 一歩ふみだす鹿児島市』が選ばれました。

また、優秀作品には次の四点が選ばれました。

安心と笑いを生み出す平和都市
西紫原小五年 高島亜希子さん
鹿児島市平和を守る理想都市
南小六年 上国料 享君
永遠の祈りは一つ世界平和
西紫原中二年 榎園京子さん

「平和への願い 一歩ふみだす鹿児島市」

平和都市宣言最優秀作品

未来へと明るく輝け平和の光
武中三年 福山順子さん
【問い合わせ】総務課



武中1年 浜松英明君

なにごなく作った標語が、最優秀作品に選ばれ、びっくりしています。

僕は、世界中で日本が、一番平和だと思っています。

平和は、戦争のない世界、事故のない世界かな。

みんなが楽しく生活でき、笑い声がいろいろなところから聞こえてくるような、平和な世界になればいい。僕の大好きな鹿児島市もこのままずっと平和であってほしいです。

あなたのアイデアを! 市民スポーツセンター(仮称) 名称募集

待望の市民スポーツセンター(仮称)が、いよいよ来年の十月に完成します。建物は本格的なスポーツアリーナであると同時に、各種イベントの開催もできる多目的機能を有しています。中核となるメインアリーナはスポーツはもちろんコンベンション機能も備えたホール。また、サブアリーナ、トレーニング室など健康・体力づくりの場がいっぱいです!

市民の皆さんの期待を担うこの新しい館にふさわしい名称を付けてください。応募をお待ちしています。

【応募方法】はがきに名称とその簡単な説明、住所、氏名、年齢、職業、電話番号を記入する(学校などはまとめて応募可。在学者は学校名、学年を記入)

【応募条件】何点でも応募可。自作、未発表に限る

【応募締切】十二月二十七日(金)。当日消印有効

【発表】一月中旬の予定(入賞者には直接通知)

【表彰】・入選一点 賞状及び副賞(十万円)・佳作二点 賞状及び副賞(二万円) ※副賞は、児童生徒の場合は同額の図書券

【応募・問い合わせ】〒892 山下町六一 市民スポーツセンター建設室 ②1963



古代ローマのコロッセオを思わせる館。永吉町に完成予定(予想図)

新築住宅(皇徳寺・宇宿)

平成4年3月末に完成予定の一般住宅の入居予定者を次のとおり募集します。

【受付期日】12月17日(火)・18日(水)
【受付場所】中央公民館ホール
【募集住宅・戸数など】

住宅名	種別	型	募集戸数	間取り	構造等
皇徳寺	2	3DK 洋	15	6・6・4.5 (洋) 台所・浴室	中層耐火構造5階建て
		3DK 和	15	6・6・4.5 (和) 台所・浴室	
宇宿	1	3DK 洋	7	6・6・4.5 (洋) 台所・浴室	中層耐火構造4階建て ※駐車場はなし
		2DK 和	4	6・4.5 (和) 台所・浴室	

【申込書・案内書の配布】12月3日から住宅課(市役所東別館3階)、谷山建設事務所(谷山支所3階)、伊敷支所で
【抽選】平成4年1月10日(金)10時から、中央公民館で

市営住宅入居予定者募集



空き家待ち入居 予定者募集

本年度6月、9〜11月に空き家待ち入居予定者募集をし、募集戸数に満たなかった住宅を次のとおり随時募集します。

なお、募集戸数に達し次第、締め切ります。

●受付月日…12月16日(月)、1月6日(月)
●受付時間…9時から16時まで(昼食時間は除く)
●募集戸数…辻ヶ丘、西伊敷、武岡、星ヶ塚その他

【問い合わせ】住宅課

募集

市立高等看護学校学生



【募集人員】30人
【受験資格】高等学校卒業または卒業見込みの人、もしくはこれと同等以上の学力があると認められた人
【受験料】3,000円
【試験科目】数学I、国語I・II、英語I・II、理科(理科Iを含む生物・化学のうち1科目を選択)
【受付期間】平成4年1月16日(木)〜2月5日(水)
【試験日】1次(学科・作文)2月15日(土) 2次(面接・身検)2月22日(土)
【願書受付】市立高等看護学校事務室
【試験場所】市立高等看護学校内
【問い合わせ】〒892 加治屋町20-17 市立高等看護学校 ②5938

高齢化社会へ向けて

ふれあいのまちづくりを推進

市社会福祉協議会では、地域社会における住民の連帯感を高め、高齢者や障害者、そして児童・青少年などに対し、それぞれの地域にふさわしい創意と工夫を生かした総合的福祉サービスを推進するため、「ふれあいのまちづくり事業」を始めました。これからの高齢化社会に向け、この事業をフルに活用し、ふれあいのあるまちを市民みんなでつくっていきましょう。

ふれあいのまちづくり事業

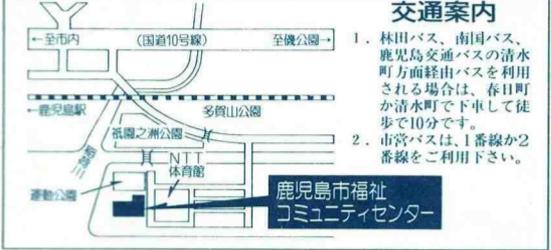
ふれあいのまちづくり事業を進めるため、社会福祉協議会では十一月に、祇園之洲町の福祉コミュニティセンター内に「ふれあいの福祉センター」を設置しました。

ふれあいの福祉センターは、ふれあいのまちづくり事業推進の核となるものです。福祉センターでは、福祉に関する資料や情報の収集に努めるほか、専用の相談室を設け、相談業務を行います。

相談業務

中央公民館、社会福祉協議会 谷山分室、心身障害者総合福祉センターで、毎週月曜日に開いている心配ごと相談のほかに、ふれあいの福祉センターで心配ごとや福祉全般及び健康相談を実施します。

相談種別	相談場所	相談日	相談時間	相談員
電話相談 面接相談 (生活・福祉などの相談)	ふれあいの福祉センター 1階 ■祇園之洲町1-2	毎日	13時～17時	民生委員 児童委員
面接相談 (生活・福祉などの相談)	中央公民館地階 ■山下町5-9 心身障害者総合福祉センター1階 ■真砂本町58-30 谷山支所社会福祉協議会分室4階 ■上福元町4927	毎週月曜日	※祝日、12/28～1/5は休み	民生委員 児童委員など
健康相談	ふれあいの福祉センター 2階 ■祇園之洲町1-2	水、木、金、土、日	9時30分～16時 12/28～1/5は休み	保健婦



福祉ネットワークづくり

地域福祉・在宅福祉を進める上で、基盤となる小学校区を単位として、民生・児童委員が中心となったネットワークをつくり、住民の参加を得た地域福祉活動を推進するものです。在宅福祉サービスについての情報交換などを行う推進会議の開催や援助対象者のプライバシーの保護に配慮しながら、市民のニーズの把握や個々の支援体制(個別ネットワーク)づくりを進めます。

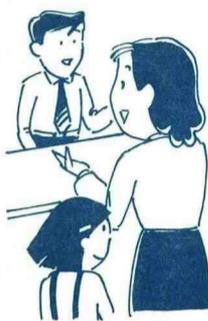
ボランティア活動の活性化

ボランティア活動を活性化するため、ボランティア団体との意見交換、ボランティアに関する情報提供、ボランティアの育成に努めるほか、小・中・高校をボランティア協力校に指定し児童生徒の社会福祉への理解と関心を高め、社会奉仕の精神を養います。

福祉施設との連携

七カ所の特別養護老人ホームを中心に、福祉施設が持っている知識、技術などを地域に提供してもらい、施設の特性を生かした地域福祉活動を進めます。特別養護老人ホーム 三船園、睦園、泰山荘、ひまわり療養園、清谿園、美樹園、錦江園

【問い合わせ】市社会福祉協議会 481200



九州新幹線鹿児島ルートを中心測量立入等説明会



九州新幹線の本格着工に伴い本年度、線路中心の測量等が実施されます。日本鉄道建設公団では、次のとおり作業内容などについての説明会を開催します。

- 【日時・会場】
- ◆十二月十六日(月)十九時から JR九州鹿児島会議所
- ◆十二月十七日(火)十九時から JR九州鹿児島会議所
- ◆十二月十八日(水)十九時から 武岡小学校校区公民館
- ◆十二月十九日(木)十九時から 武・田上公民館
- ◆十二月二十日(金)二十時から 犬迫町萩別府集会所

- 【問い合わせ】交通対策課



キャブテン端末の活用を!

キャブテン端末では、市からのお知らせ、催し、相談、福祉、健康、市営住宅、税金、年金、届出、証明、清掃、市の統計資料、観光などについての情報を引き出せるようになっています。



「市民文化ホールでは、今週どんなコンサートがあるか?」「休日在宅医は?」「児童手当の申請はどのようにしたらよいのか?」.....など、生活に役立つ身近な内容がたくさんあります。

地域公民館、市役所、商店街など(公衆端末は市内約150カ所設置)の最寄りの公衆端末をお気軽にご利用ください。

【問い合わせ】企画調整課

ごみ減量 インフォメーション

◇リサイクルのすすめ◇ 生ごみをたい肥にして再利用

家庭の生ごみなどをたい肥にしてリサイクルしませんか。生ごみ堆肥化容器を購入し、設置された方に補助金が出ます。補助金の額 容器(ふた付きで容量100リットル以上の容器)1基につき購入価格の2分の1で、3,000円が限度です。



詳しくは、環境事業部管理課へ

乳児の養育・出産

ご存じですか? 乳児院

いろいろな理由で保護者が育てることのできない赤ちゃん(0歳児・1歳児)を預かり、家庭に代わって養育する施設です。一時的な預かりもできます!



- 預かる理由
- 保護者が 病弱、入院、離婚、別居、家出、所在不明、未婚の母など
- ◆保護者が出産・病気看護・出張などの場合、1週間・1か月など短期間でも入所できます。
- ◆保護者の所得に応じて、入所費用の一部負担があります。

- 施設名 鹿児島市立乳児院.....薬師2丁目21-47
- 鹿児島乳児院.....山田町259-3

助産施設



保健上の必要があるにもかかわらず、経済的理由により入院助産を受けることができない場合に申請し、入院助産を受ける施設です。

- ◇所得制限があります。
- ◇妊産婦が社会保険の被保険者、組合員または被扶養者でその社会保険から分娩費、出産費、助産費などの出産給付金が20万円以上ある人は入所できません。

- 施設名 鹿児島市立産院.....加治屋町20-17
- 鹿児島中央助産院.....高麗町17-17

問い合わせ 児童家庭課

郷土の工芸品で暮らしに潤いを

新作工芸展から



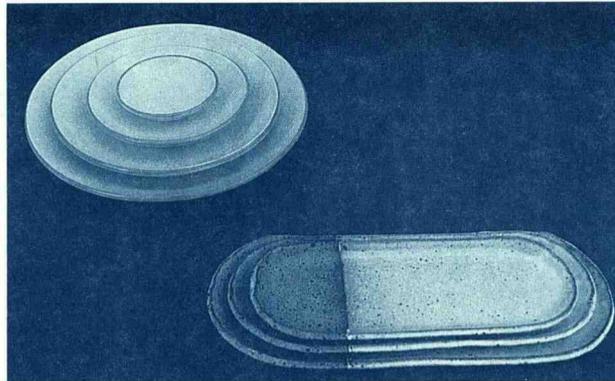
奨励賞 薩摩松鳳窯 工房みづゑ
「金銀彩波文組湯呑」



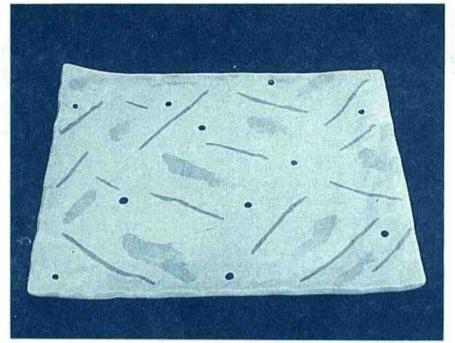
優秀賞 溪山窯 南州工房
「フチ香炉」



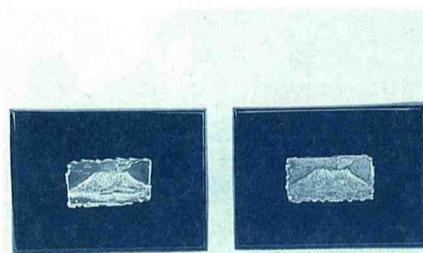
奨励賞 溪山窯 南州工房
「高台変弧鉢」



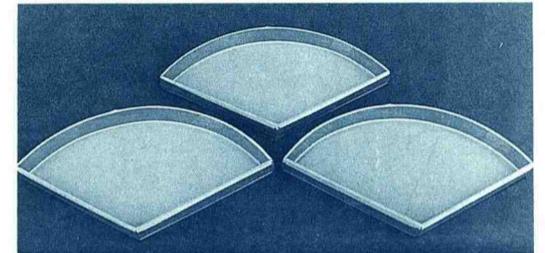
最優秀賞 志光窯
「重ね皿二様」



優秀賞 若松まり
「彩土角皿」



奨励賞 (有)木原製作所
「桜島レリーフ」



優秀賞 鹿兒島琉球漆器(有)
「扇面オードブル皿」

鹿兒島には、古くからそれぞれの地域の風土や住民の生活の中で育まれてきた数多くの工芸品があります。それらは、「用と美」を兼ね備えた生活用品として私たちの暮らしに豊かさとして潤いを与えています。

市では、工芸産業の一層の振興を図るとともに、市民の皆さんに郷土の工芸品の素晴らしさを認識していただくため、九月十一日〜十六日に「第二回鹿兒島市新作工芸展」を開催しました。

今月は、九十一名の応募作品の中から選ばれた作品七点を紹介します。いずれもデザイン、技術、技法、用途に一工夫した優れた作品ばかりです。

伝統のよさにこだわりながらも、現代感覚をうまく調和させ

た新作工芸品。あなたも作品のもつ温かさと優しさに触れてみませんか。作品は市役所東別館一階市民ホールにて展示中です。

△中小企業課▽



志光窯 志豊さん

新作工芸展をはげみに

昨年は奨励賞。そして第二回の今年是最優秀賞と技術賞。陶芸を始めて八年目。「収納性と使いやすさを兼ねた明るい色彩の焼き物が好きです。形勢ばったものよりも、素材を生かしたユニークで、視覚的にもほっとするような作品を作っています。その舞台として新作工芸展は自分を自由に表現することのできる絶好の機会。

このたびの受賞を励みに、さらに地域に親しまれる陶芸を目指したいと思っています。」

陶芸にける夢二つ

西田 しのぶさん
碓元 しおりさん



左：西田さん 右：碓元さん

今年四月から市の伝習生として研修中。二人とも趣味が高じて、好きで選んだ陶芸の道。毎日が勉強の日々だという。

五月の連休に有田の陶器市を二人で訪ね、その規模の大きさに驚くとともに、町ぐるみで取り組むその姿勢に深く感銘を受けたという。ろくろを回す厳しい目と気迫とは対照的に、陶芸を語り合う時の二人は、女性らしい優しさに満ちていました。

融資 利率

5.0%未満！

市融資制度のご利用を

市では、中小企業者の皆さんに運転・設備資金を融資する制度を設けています。今回、融資利率の引き下げを行い、更に利用しやすくなりました。

※左表の利率のほかには信用保証協会の保証料が必要。【問い合わせ】中小企業課

市税の延滞がないこと。
▼県信用保証協会の保証が得られること。



はいから通りアーケード

資金の種類	融資額	利率	期間	保証人
小口資金	500万円以内	年6.5%	5年以内	1人以上
		年6.1%		
中口資金	1,000万円以内	年6.5%	5年以内	2人以上 (500万円以内 1人以上)
		年6.1%		
経営合理化資金	2,000万円以内	年6.5% 年6.1%	10年以内	2人以上
季節資金	500万円以内	年6.3%	1年以内	1人以上
		年5.9%		
独立開業資金	700万円 (必要額の80%)以内	年6.5%	5年以内	2人以上
		年6.1%		
環境変化対応特別資金	1,000万円以内	年5.6%	運転5年 設備7年以内	1人以上
		年5.2%		

◎環境変化対応特別資金については、大型店進出、人手不足により売上が減少した方や労働時間短縮のために省力化等を図られる方が対象となります。

4年1月1日から

老人医療費

一部負担金が変わります

■老人保健法の改正により、老人医療で診療を受けられる場合の一部負担金が平成4年1月1日から下記のとおり変わります。

	改正前	改正後
外来時	1月 800円	1月 900円
入院時	1日 400円	1日 600円

※なお、低所得者に対する入院時一部負担金の減額措置は現行どおり2カ月を限度として1日 300円で据置かれています。



〈問い合わせ 高齢者福祉課〉

1991 年末交流 若人のつどい X'mas Dance Party

～年末恒例。楽しさいっぱいのクリスマス・ダンスパーティーにきみも参加しないか！～

- ★日時 12月15日(日) 18:00～21:00
- ★場所 市勤労青少年ホーム(駐車場有り)
- ★入場券 前売券…400円、当日券…500円
- ※飲食サービス券と抽選券付き
- ※軽食販売(バザー)も有り
- ※入場券は勤労青少年ホーム(市営プール隣)で販売中



★問い合わせ 市勤労青少年ホームダンスパーティー実行委員会 ☎5 7 7 1

◆植林に最適な時期です！ 造林用苗木などのあっせん

- ◎すぎ、ひのき、くぬぎなどの苗木、しいたけ菌などをあっせんします。(助成制度あり)
- ◎申し込みは平成4年1月31日までです。



- ◎11年生～35年生のすぎ・ひのき林の除伐・間伐(間引き)事業にも助成制度があります。
- ◎問い合わせ 農林課、谷山農林事務所 ☎2 1 1 1、市森林組合 ☎3 3 3 4 1

冬の市民あいさつ運動 強調月間

〈12月15日～1月14日〉

- ◆家庭や地域で、心のこもったあいさつを交わして、明るい年末年始を過ごしましょう。
- ◆心のこもったあいさつ、愛の声をかけて、思いやりのある青少年を育てましょう。

今日もまた 笑顔であいさつ はずむまち

(伊敷中学校3年 田中 裕子)



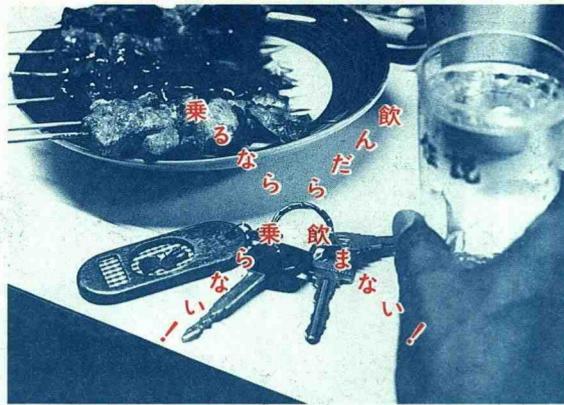
募集しています あいさつ運動推進標語



- ◎資格…市民
 - ◎方法…官製はがきに、標語・住所・氏名・年齢・電話番号を明記する。(作品はひとり1点とする)
 - ◎期限…4年1月14日(火)
 - ◎応募・問い合わせ…〒892 山下町6-1 教育委員会 社会教育課 ②1961
- 【鹿児島市公民館運営審議会】

ちょっと待て 人が傷つく そのことば

同和対策室



年末年始は、交通量も多く、気ぜわしさも加わって毎年交通事故が多発しています。今年も県内の交通事故による死者が急増しており、このままのペースでいくと過去五年間では最悪の事態が予想されます。これから特に、飲酒の機会が多く「これくらいなら大丈夫」、「つかまることはないだろう」という軽い気持ちがいけないという事故を招きます。

飲んだら乗らない

12月16日～4年1月10日

乗らない飲まない!

年末年始の交通事故防止運動

加害者の家庭にも及びます。今一度、基本的な交通ルール、「飲んだら乗らない、乗るなら飲まない」を徹底しましょう。

飲酒運転(し)ない運動

- ◆運転者は……
- ◆運転するなら酒を飲まない!
- ◆酒を飲んだら運転しない!
- ◆(家庭、地域では……)
- ◆運転する人に酒をすすめない!
- ◆酒を飲んだ人に運転させない!

入鹿児島市交通安全市民運動推進協議会(交通安全課内)▽

笑顔で過ごそう 年末年始

年末年始防犯運動

〈12月1日～1月10日〉

- 声かけ、かぎかけを 励行しよう
 - 少年の非行を防ごう
 - 置き引き、ひったくりにご注意を
 - 悪徳商法にだまされない
 - 暴力行為、迷惑行為を防ごう
- 県防犯協会・県警察本部、交通安全課

*年末を 無火災で 明るい正月を

年末は火災が多く発生しています。火を使う機会が多い年の瀬、慌ただしさに「ついうっかり」が火事の元です。あなたのご家庭の火の元は大丈夫ですか。

12月21日～30日 年末防火運動



▼揚げ物の最中、その場を離れるときは、必ずこんろの火を消してから!



▼年末は大掃除、ゲンボールの燃えやすいゴミはきちんとかたづけ、家の周りはすっきりと!



▼石油ストーブは正しく使って、暖かい家族だんらんの年末年始を!

◆問い合わせ 消防局 ②5811

精神薄弱者の方を対象に 旅客運賃が割引になります

今月1日より精神薄弱者(療育手帳所持者)に対して、旅客運賃の割引制度が適用されます。運賃割引による乗車券などを求める際は、窓口で療育手帳を提示していただくこととなりますので、療育手帳の書き換えがお済みでない人は早めに手続きを済ませてください。

【対象となる精神薄弱者】療育手帳の交付を受けている人

第一種精神薄弱者：A₁、A₂、A

第二種精神薄弱者：B₁、B₂、B

【割引の内容】下表のとおり

【手続きに必要なもの】療育手帳、印鑑、写真(上半身脱帽、縦三・五寸×横二・五寸)一枚

【手続きの窓口・問い合わせ】社会福祉課、谷山福祉課 ②92

旅客船の旅客運賃	割引区間	割引乗車券の種類	割引率
JR民間鉄道バス	●精神薄弱者が単独で乗車する場合、鉄道、航路の営業キロが片道100キロを超える区間。	●普通乗車券、定期乗車券、回数乗車券(特別急行列車に対する急行回数乗車券を除く)、急行券(特別急行券を除く)	●精神薄弱者及び介護者に対する割引率は5割(自動車線の定期乗車券にあっては3割引)。ただし、小児定期乗車券は対象外。
	●満12歳以上の第1種精神薄弱者が介護者とともに旅行する場合、当該精神薄弱者及び介護者1名に対し、それぞれ適用。	●満12歳以上の第2種精神薄弱者本人に対し適用。	●精神薄弱者及び介護者に対する割引率は、普通大人片道運賃の25%。
航空旅客運賃	●精神薄弱者及び介護者に対する割引率は、普通大人片道運賃の25%。		

～毎日が火の元警報発令中～

消防出初め式

- ◆消防自動車、消防職員・団員などが参加して、分列行進、はしご車などの放水演習、消防音楽隊の演奏、レスキュー(救助)訓練などが行われます。新春を飾る消防出初め式にご来場ください。
- ◆日時 平成4年 1月6日(月) 10時から
- ◆会場 市民広場 (甲突川左岸)
- ◆問い合わせ 消防局 ②5811

消防テレホンガイド の案内

●火災の問い合わせは、24-5000番で!

- ### 市民生活課
- 一般相談(日常の困りごと相談)…毎日9時～16時(土曜日午後と休日は除く)
 - ※谷山・伊敷支所でも実施
 - 法律相談…毎週火・金曜日と第2・4月曜日、13時～16時(12時受け付け抽選、定員10人)
 - ※12/23(月)は12/16(月)に変更
 - 花と緑の相談 12/11 13時～16時
 - 税務相談 12/12 13時～16時

- 登記相談 12/12 13時～16時
- 不動産相談 12/16 13時～16時
- 年金相談 12/18 13時～16時
- 建築相談 12/19 13時～16時
- 人権相談 1/8 13時～16時
- ◆谷山支所相談係 ②2111
- 税務相談 12/16 10時～16時
- 登記相談 12/16 13時～16時
- 法律相談 12/19 13時～16時(12時受け付け抽選、定員10人)
- ◆伊敷支所 ②2111
- 人権相談 12/20 13時～16時

12月15日～1月14日 冬の青少年を育てる運動

—伸びよう 伸ばそう さつまっ子—

- △青少年の地域活動を促進しましょう
- △非行防止と環境浄化に努めましょう
- △健全な家庭づくりを促進しましょう

主唱 鹿児島市青少年問題協議会
鹿児島市青少年健全育成実行委員会

〈問い合わせ 教育委員会婦人青少年課 ②1971〉



市政の一年

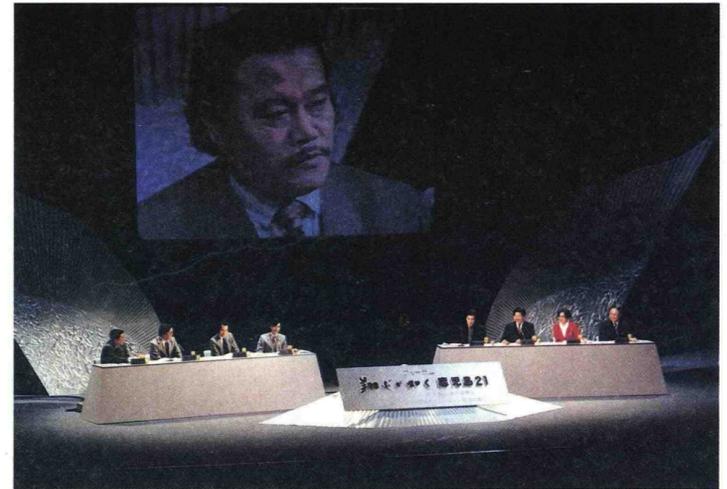
平成3年

鹿児島市のあるべき姿と進むべき方向について、平成十二年(西暦二〇〇一年度)を目標年度として基本的な方針を定めた「第三次鹿児島市総合計画基本構想」が、三月市議会で議決されました。大河トピア「翔ぶが如く」で脚光を浴びた鹿児島市の未来を考えたというフォーラム「翔ぶが如く」鹿児島21も開催されました。

九月に行われた九州新幹線鹿児島ルート(八代)鹿児島起工式では、新しい時代を担う新幹線の早期開業に向け、新たな決意を誓い合いました。

豊かな都市環境を高め、まちに魅力を与える優秀建築物四点を「第一回鹿児島市建築文化賞」が贈られ、市制施行100周年を記念して創設した「椋鳩十児童文学賞」では、二人の作品が第一回受賞作品となりました。

今日号では、この一年の市政を振り返ってみました。



フォーラム「翔ぶが如く」鹿児島21(2月)



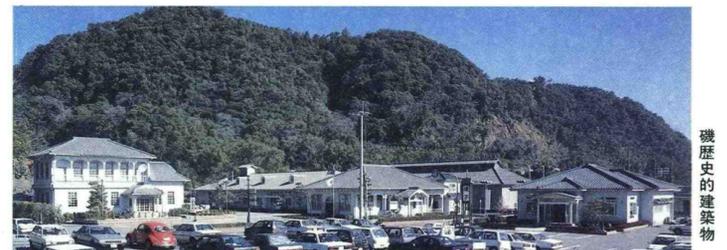
岩瀬クリニック



フォリス観光ビル天文館



トミハラビル



歴史的建築物



甲突川右岸緑地での「清流と水辺のコンサート」(6月)

【一月】初せり ◇消防出初め式 ◇桜島火山爆発総合防災訓練 ◇新成人のつどい ◇長沙市友好貿易表演団が来鹿 ◇「翔ぶが如く」閉館(延べ四十六万人入館) ◇消防局が「フタバ」バスを導入

【二月】エントランス屋内運動場オープン ◇谷山健康まつり ◇第一回生涯学習推進大会開催 ◇星座橋の渡り初め開催 ◇救命救急センター棟竣工 ◇鹿児島市城山周辺地区景観風致保全指導要綱の施行 ◇南部斎場(仮称)の新築工事に着手 ◇フォーラム「翔ぶが如く」鹿児島21の開催 ◇第三次鹿児島市総合計画基本構想が市議会に議決

【三月】荒田八幡宮前通り開通 ◇一般国道224号桜島局部改良(野尻地区)開通 ◇「1かごしま春まつり」第一回鹿児島市建築文化賞表彰 ◇「1かごしまカップウィンドサーフィン大会」完成 ◇国際交流センター「大石兵六夢物語」の像完成 ◇勝海舟歌碑完成 ◇デビスカップアジア・オセアニアゾーン大会 ◇平川動物公園に「ふれあいランド」オープン

【四月】天文館はいから通りアーケード完成 ◇在宅ねたきり老人などの介護者の相談に応じる在宅介護支援センター1開所 ◇皇徳寺小学校開校(市内で五十九番目) ◇彫刻「カルテック」完成 ◇玉里福祉館、坂元福祉館、真砂福祉館開館 ◇林美奈子文学記念碑周辺整備事業完成 ◇鹿児島駅前電車停留場ホーム上屋完成 ◇長沙市農業研修生が来鹿 ◇国土利用計画法に基づく監視区域(五十五の町・丁目)の届出対象面積が、百万平方メートル以上へと引き上げ ◇少年自然の家の利用者数百万人達成 ◇畜産フェスタ'91開催

【五月】家庭用焼却器購入への補助金制度開始 ◇市電の貸し切り制度開始 ◇鹿児島中央地下駐車場の起工式 ◇第一回椋鳩十児童文学賞授賞式と第一回かごしま児童文学フェスティバル開催 ◇かごしまウィンドサーフィン大会 ◇かごしまウィンドサーフィン大会 ◇マイアミ市へ親善訪問団 ◇鹿児島コンベンションセンター「1」設立 ◇易居草牟田線新設工事着工 ◇薩摩義士顕徳慰霊祭 ◇市民健康フェスティバル開催 ◇クリン甲突川かごしま大作戦(ゴミゼロの日) ◇「六月」一時的保育事業開始 ◇愛のふれあい会食事業開始 ◇市立美術館で「アルフォンソ・ミュンシャ展」開催 ◇資源ごみ回収活動実施優良団体を表彰 ◇甲突川右岸緑地で「清流と水辺のコンサート」開催

【六月】天文館はいから通りアーケード完成 ◇在宅ねたきり老人などの介護者の相談に応じる在宅介護支援センター1開所 ◇皇徳寺小学校開校(市内で五十九番目) ◇彫刻「カルテック」完成 ◇玉里福祉館、坂元福祉館、真砂福祉館開館 ◇林美奈子文学記念碑周辺整備事業完成 ◇鹿児島駅前電車停留場ホーム上屋完成 ◇長沙市農業研修生が来鹿 ◇国土利用計画法に基づく監視区域(五十五の町・丁目)の届出対象面積が、百万平方メートル以上へと引き上げ ◇少年自然の家の利用者数百万人達成 ◇畜産フェスタ'91開催

【七月】城山周辺に高度地区の都市計画決定 ◇鹿児島コンベンションセンター1事務所開き ◇長沙市マスコミ友好訪問団が来鹿 ◇磯海水浴場海開きウム開催 ◇曾我どの傘焼き ◇伊敷支所の改築工事に着手 ◇祇園祭、かごしま夏祭り

【八月】市立美術館で「中間冊夫・堀之内一誠展」を開催 ◇「河川クリーン作戦」(谷山地区) ◇青少年の翼、中学生十人大会 ◇マイアミ市へ、高校生十人をマインアミ市へ派遣 ◇第二次世界大戦敵味方戦亡者慰霊祭 ◇市体育大会 ◇クリン甲突川、新川作戦 ◇長沙市へ文化交流友好訪問団を派遣 ◇南浦清掃工場(仮称)の新築工事に着手 ◇長才まつり開催

【九月】九州新幹線鹿児島ルート(八代)西鹿見島起工式 ◇島原市に降灰袋を寄贈 ◇新川にコイを放流(全国下水道促進デー) ◇国際交流フェスティバル開催 ◇市営定期観光バスに新型車登場 ◇上町まつり開催

【十月】九州新幹線シンポジウム開催 ◇永田川下流クリン作戦 ◇「1かごしま」火山めぐりヨットレース ◇洋山フェスティバル開催 ◇国際交流討論会を開催 ◇全国都市間顕会開催 ◇長沙市水産考察団が来鹿 ◇ごみ減量キャンペーン ◇鹿児島市札幌直行便の就航 ◇アゼアン・ラウンド・テーブル開催 ◇谷山ふるさと祭 ◇コアラのオス同士を横浜市の金沢動物園と交換 ◇鹿児島市友好大垣市議会議員連盟による記念植樹 ◇第四十回の節目を迎えたおほら祭開催(踊り連二百五十連・二万三千人の入出) ◇西郷公園に西郷南洲翁と菅臥牛翁の対話像完成 ◇小野三・四丁目を新設(市内の町数二百三十二に) ◇京都賞受賞者による「世界の頭脳」文化講演会の開催 ◇青少年の翼、青年十人をナポリ市へ派遣 ◇市民生き生き健康フェスティバル開催

【十一月】皇徳寺中学校で鹿児島市友好大垣市議会議員連盟による記念植樹 ◇第四十回の節目を迎えたおほら祭開催(踊り連二百五十連・二万三千人の入出) ◇西郷公園に西郷南洲翁と菅臥牛翁の対話像完成 ◇小野三・四丁目を新設(市内の町数二百三十二に) ◇京都賞受賞者による「世界の頭脳」文化講演会の開催 ◇青少年の翼、青年十人をナポリ市へ派遣 ◇市民生き生き健康フェスティバル開催

鹿児島コンベンションセンター「1」事務所開き(7月)



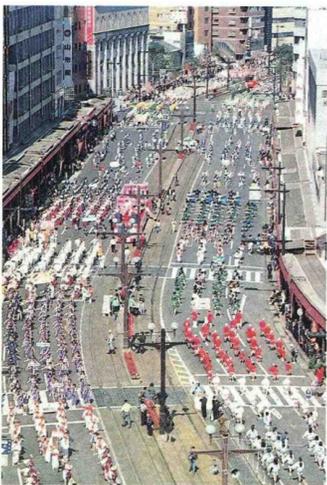
第一回椋鳩十児童文学賞授賞式(5月)



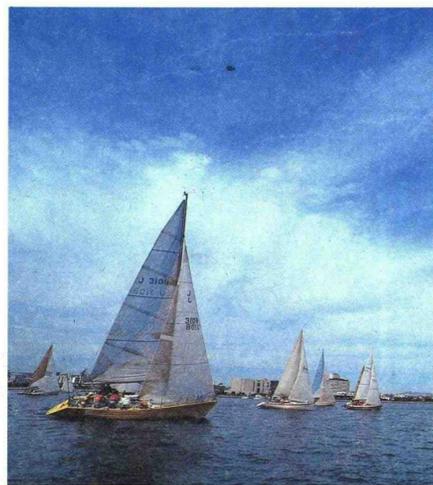
椋鳩十児童文学賞記念第1回「かごしま児童文学フェスティバル」(5月)



九州新幹線鹿児島ルート(八代~西鹿見島)起工式(9月)



おほら祭(11月)



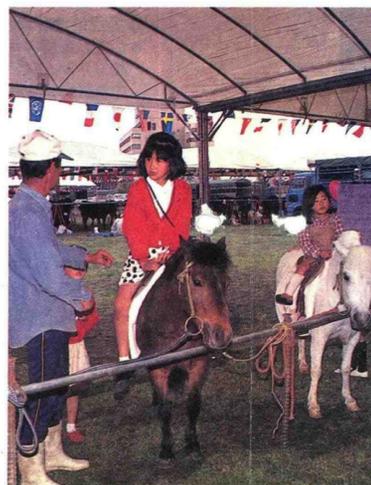
'91鹿児島カップ火山めぐりヨットレース(10月)



鹿児島コンベンションセンター「1」事務所開き(7月)



畜産フェスタ'91(4月)



鹿児島駅前電車停留場ホーム上屋完成(4月)



平川動物公園に「ふれあいランド」オープン(3月)



鹿児島駅前電車停留場ホーム上屋完成(4月)

ガイド	市立美術館	月曜日 休館
-----	--------------	-----------

油彩風景画展

12月23日まで
好評開催中

～画家の眼と風土～

人類が絵を描き始めて以来、風景は、絵画の主要なモチーフとして登場しています。

東洋では、山水画として古くから親しまれ、ヨーロッパでは、印象派の出現で風景画の地位が完全に確立したといえるでしょう。

本展では、郷土作家たちを中心に約30点の風景画を紹介しています。

この機会に優れた作家たちの個性的な風景表現を、お楽しみください。

【開館時間】

9時～17時(入館は16時30分まで)

【観覧料は常設展と共通】

一般	200円
高・大学生	150円
小・中学生	100円



「残雪の山」 郡山三郎

● 催し物案内

- ・市民文化ホール
- ・谷山サザンホール
- ・中央公民館

日	曜	催し物	会場	開演	入場料	問い合わせ
10	火	鹿児島女子短期大学演劇部「野いちご」演劇上演	中央公民館	18:00	有料	09191
		スターダストレビューコンサート	文化ホール	18:30	有料	08426
12	木	シャカタク Shakatak	文化ホール	18:30	有料	05855
		第6回鹿児島女子短期大学学生会ダンス部 定期発表会	文化ホール	18:30	有料	09191
13	金	鹿児島短期大学ソル・エル第19回定期演奏会	文化ホール	18:30	有料	091271
		鹿児島女子短期大学ウィンドアンサンブル第11回定期演奏会	文化ホール	18:30	有料	09191
14	土	劇団天球儀演劇公演	中央公民館	14:30 18:30	有料	02577
		B'zコンサート	文化ホール	18:30	有料	037710
		鹿児島県立短期大学スピーゲルコール第26回定期演奏会	文化ホール	18:30	有料	01111
15	日	田上幼稚園音楽会	文化ホール	13:00	無料	091133
		リンドバーグコンサート	文化ホール	18:30	有料	037710
16	月	鹿児島短期大学エレクトーンアンサンブルクリスマスコンサート	中央公民館	18:30	有料	0995 03745
17	火	鹿児島大学邦楽部第23回定期演奏会	文化ホール	18:30	有料	07141
19	木	哀川 翔コンサート	文化ホール	18:30	有料	037710
20	金	鹿児島短期大学音楽科学生定期演奏会	文化ホール	18:00	整理券	091271
		鹿児島大学学生会ニューミュージック愛好会定期演奏会	中央公民館	18:00	有料	04749
21	土	ピアノコンサート「D. シリーズ」	谷山サザン	18:20	有料	094382
		鹿児島大学ギターとリコーダーの為のサークル「イチムチ」第20回定期演奏会	文化ホール	18:30	有料	047141
22	日	クリスマスこども大会	中央公民館	10:00 14:00	無料	09775
23	月	鹿児島大学吹奏楽部第30回記念定期演奏会	文化ホール	15:00	有料	047141
		鹿児島経済大学フォークソング同好会サニーマイ定期演奏会	中央公民館	16:00	有料	062052
24	火	英語であそぼ「ムーとスピークがやってくる」	谷山サザン	15:00	整理券	067077
		第26回鹿児島実業高等学校吹奏楽部定期演奏会	文化ホール	18:00	整理券	04108
		新村なるみピアノリサイタル	文化ホール	18:30	無料	031050
26	木	UNICORNコンサート	文化ホール	18:30	有料	090114
27	金	松任谷由美コンサート	文化ホール	18:30	有料	090114
1/8	日	親と子の名作アニメ映画会	谷山サザン	10:20 13:50	有料	041066
7	火	子どもアニメ映画会	谷山サザン	10:30 13:30	有料	0888 020613
		JUN SKY WALKER(S)コンサート	文化ホール	18:30	有料	090114
		鹿児島短期大学ミュージカル部WITH公演	中央公民館	18:30	有料	03724

●主催者の都合により開演時刻・入場方法などが変更になることがあります。
●催し物についての詳しいことは、上表の問い合わせ先へお尋ねください。

老人福祉バス「ゆうかり号」
◇市内の施設見学や研修会などに利用ください ◇利用期間は1月4日～3月31日 ※ただし月曜日・祝日は除く
◇利用団体は単位老人クラブ
◇費用は無料 ◇定員は45人
◇運行範囲は市内に限ります
◇申込期限は利用日の2週間前
△福祉コミュニケーションセンター

単位老人クラブ交流
◇市内の単位老人クラブが市外の老人クラブと交流研修をされる場合、バスの借り上げ料の半額を助成します ◇助成限度額は大型バス48000円以内、マイクロバス31000円以内 ◇利用団体は

引揚者の皆さんへ
◇平和記念事業特別基金では先の大戦に際し本邦以外の地域から引き揚げた方々(一引揚者等)に対する特別交付金の支給に関する法律による特別交付金支給要件該当者)に対し、書状(内閣総理大臣名)を贈呈しています △社会福祉課・各支所

親子しめなわ作り
◇日時12月22日(日)9時～15時 ◇場所は宮川野外活動センター ◇対象は市内に住む小・中学生とその家族(30家族) ◇経費は1人3000円(材料代、食料代など) ◇携行品は健康保険証、工作用はさみ、小刀など ◇内容はそば作り、もちつき、しめなわ・かどまつ作り ◇申し込みは、往復はがきに参加する家族全員の名前、続柄、性別、学年(年

勤労青少年関西派遣事業
◇市内の中小企業で働く青少年の方で、自分の見聞を広めたいという意欲のある方、関西の産業先進地視察に参加してみませんか ◇対象は市内の事業所に勤務し、市内居住の心身ともに健全な31歳未満の方 ◇期間は2月9日～12日(3泊4日) ◇視察地は尼

☆(財)鹿児島市民文化ホール管理公社☆
☆☆ 自主文化事業 ☆☆
レニツのロード・パレエ・シアター
「ピノキオ」全3幕
'92 2/1(土) 18:30 開演
●鹿児島市民文化ホール(第1)
●S席4000円、A席3000円
※高校生以下……全席2000円
問い合わせ 市民文化ホール08111

平成4年度分

保育所への入所申請

◎来年4月から保育所に入所を希望されるお子さんの申請受け付けは12月16日(月)までですが、その後は随時、補充受け付けをします。

◇対象児は、保護者がともに仕事や病気などのため、家庭で保育できない1歳以上の幼児

◇申請書と案内書は、児童家庭課、各支所、吉野出張所で配付

◆0歳児を保育する保育所や、19時まで保育する保育所もありますので、ご利用ください。

◆入所を希望される方のうち、障害のあるお子さんの場合は、申請時にご相談ください。

問い合わせ 児童家庭課、谷山福祉課



県文化センター

レイ・コンフィンガーズ & オークストラ演奏会 ◇日時12月17日(火)19時 ◇S席4500円、A席3500円
□ウイーン交響楽団・ヨハン・シュトラウス・アンサンブル演奏会 ◇日時は1月11日(土)19時 ◇S席3800円、A席3000円 △県文化センター04221

教養

お歳暮のシーズンになりました！
ごみの減量、資源保護のために
簡易包装
にご協力ください
環境事業部管理課

冬休み図書館カーニバル
◇日時12月26日(木)14時～16時 ◇会場は市立図書館AVホール ◇内容は大型紙芝居・人形劇・名作映画会
◇対象は幼児(親を含む)、小・中学生 ◇入場は無料
△市立図書館08500

崎市、大阪市、池田市、京都市
◇募集人員は30人 ◇経費は公費負担(但し、宿泊費、見学入場料は一部自己負担) ◇締め切りは1月10日(金) △勤労青少年ホーム05750

宮川砦の大冒険・冬の陣 参加者募集

- ◆期 日 12月25日(水)～27日(金)〔2泊3日〕
- ◆場 所 宮川野外活動センター
- ◆対 象 市内に住む小学5年～中学生
- ◆募集人員 50人
- ◆内 容 わら小屋作り、冬の星・星座観察、宝物あてゲーム、耐寒遠行など
- ◆携行品 1日目の弁当、軍手など ◆経 費 2,000円(食料代など)
- ◆申し込み方法 往復はがきに氏名、性別、学校、学年、住所、電話番号を記入して申し込む
- ◆締め切り 12月17日(火)必着
- ◆申し込み・問い合わせ 〒892 山下町6-1 教育委員会 社会教育課 01961



20歳・人生の旅立ち 新成人のつどい

20歳の門出を祝し、激励するためのつどいです。新成人の皆さんの積極的参加をお待ちしています。

- 日時 平成4年1月15日(水) 10:40～12:00
- 会場 市民文化ホール
- 対象 昭和46年4月2日から47年4月1日までに生まれた人
- 内容 式典、記念品贈呈、アトラクション(バンド演奏: BOSS)

問い合わせ 教育委員会 婦人青少年課 01971



BOSSはヤングバトルやライブ等で活躍している地元バンドです。



環境にやさしい暮らし ～包装を見直してみませんか～

お歳暮のシーズンを迎え「何を贈ろうか」と贈答品を選ぶのもなかなか頭の痛いものです。私たちは、贈答品を選ぶ時、機能そのものよりも「見栄え」を重視し、いくつにも包装された商品を好みがちです。

しかし、包装の目的を超えた過大・過剰包装が、実は資源のムダ遣いであるばかりでなく、ゴミ増加の原因の一つになっています。

昨年の12月に鹿児島市消費生活研究会(消費生活に関する問題を自主学習するグループ)が、各家庭に届けられたお歳暮の包装重量を調査し、市全体での総重量とそのゴミ処理費用を試算したところ、重量で603トン、処理費は1330万円にも上りました。自分が贈られる時には、簡易な包装でよいと考えている人でも、逆に贈る立場になる



とより立派な、見栄えのする包装を求める傾向にあることがうかがえます。

最近、環境を保護し資源を有効に使うための消費者の声を受けて、スーパーなどでトレー、牛乳パック、アルミ缶の回収が始まり、また簡易包装に取り組み企業も増えてきました。このような流れの中で鹿児島市、鹿児島市消費者問題懇談会(消費者団体)及び企業の三者で包装について協議し、今回のお歳暮から三者が協力して適正包装を推進することになりました。この運動のカギをにぎるのは消費者自身です。市民の皆さんの適正包装への理解と協力が必須です。

これからは、商品を買う消費者も、商品を製造し、販売する企業も、自分たちの利益だけにとらわれないこと、地球環境を配慮する社会的責任を背負う時代へと移りつつあります。「ムリ」をして、「ムエ」をはることを生じる「ムダ」。今年のお歳暮は、「環境にとってやさしい物なのか」というものさしを使って選んでみてはどうでしょうか。よく耳にする「環境にやさしい暮らし」。それは難しいことではなく、私たち一人ひとりが簡易包装やリサイクルといった身近なことを生活に取り入れることから始まるのです。

△市民生活課

国民年金

保険料の納入はお早めに!

先日、市役所の国民年金課の窓口で今年50歳になられたAさんが、「どうにかして将来年金をもらいたいのですが」と、たずねて来られました。

若い頃は年金のことなど考えていなかったもので、加入当時から納めたことはないとのこと。早速、国民年金の加入と納付状況を調べてみると、昭和46年4月1日に加入し、納付は1年間の免除があるだけで残りの期間は未納でした。

そこで、「以前どこか、お勤めされたことはありませんか」と聞きまると、「若い頃に10年ほど厚生年金に加入期間がある」と社会保険事務所から資格記録をもらってきていました。Aさんは、昭和16年4月2日生まれで、厚生年金に昭和36年4月から昭和46年3月までの10年間加入していました。

老齢基礎年金は、厚生年金の期間や免除期間も合わせて25年間に満たないともらえません。Aさんの場合、残り14年間保険料を納めないと老齢厚生年金ももらえなくなります。そこで、「64歳になるまで納めることができずか」と聞くと、「年金をもらうために保険料を納めていきます」といって帰られました。

国民年金をもらうには、生年月日に応じて最低の納付期間が決まっています。それに、いつまでも前の分を納められない訳ではありません。若いうちは老後のことなどあまり真剣に考えないもので、納入がおろそかになりがちです。納入が遅れると老齢基礎年金はおろか、障害基礎年金も受けられなくなりますので保険料は納付期間内に納めましょう。詳しくは、市国民年金課までお問い合わせください。

ごみ出しマナーを守りましょう

もやせるごみの中に空きビン空き缶などが混じっているのが目立ちます。ごみを出すときは、必ず正しい分別をするように心がけてください。これから年末になりますとごみの量も増えてきます。ごみの分別に対する市民の皆さんのより一層のご理解とご協力をお願いします。

△清掃事務所

年末の大掃除を

各衛生自治団体などでは今月中旬までの適当な日を一年



△環境衛生課

年末年始の市役所の窓口

- ★出生・死亡・婚姻届
年中無休、本館1階の管財課事務係、各支所へ
- ★水道・下水道の修繕申し込み
年中無休、市管工事協同組合 87811
- ★市立病院 242101
30日は平常通り午前中受け付け、診療。31日～1月3日は休み
- ★平川動物公園 612326・612328
29日～1月1日は休み。2日以降は毎日9時～17時まで開園
- ★市営定期観光バス
年中無休、西駅前観光案内所 32500
- ★海づり公園 503822
○29日～1月1日は休み、2日から開園(7時～17時)
○2日、3日は正月特別料金(釣り料大人300円、小人100円)、ただし、4時間を超える料金については通常料金となります(超過料、1時間当たり、大人100円、小人50円)
○入園料は通常料金で大人100円、小人50円(釣り客は入園料不要)
- ★青果市場 61311
28日・29日は開市、30日～1月4日は休み。1月5日は初せり

- ★魚類市場 230310
28日・29日・30日は開市、31日～1月4日は休み。1月5日は初せり
- ★食肉センター 511525
○28日は開業、29日～1月4日は休み。ただし、冷蔵庫(出庫のみ)は12月30日のみ臨時開業(9時～10時まで)
○食肉センターは、毎月第2及び第4土曜日は休業日です
- ★市立美術館 243400
29～1月3日は休み
- ★市立図書館 508500
市立科学館 508511
両館とも28日～1月4日は休み
- ★体育施設・有料公園の休み
○市民体育館……29日～1月3日
○鴨池公園水泳プール……29日～1月3日。ただし、1月6日まではプールの整備及び水温調整のため使用できません

- 東開庭球場……29日～1月3日
- 市営鴨池運動場(市民球場、庭球場、補助グラウンド)……29日～1月3日
- 有料公園(広場、テニス、パレーコート、市公園緑化課所管分)……30日～1月2日は休み
- 鴨池公園展望所……年末年始無休
- ★ごみ収集
年末年始は、ごみの収集日が変わることがありますので、各家庭に配布されるチラシをよくご覧ください。ごみは、収集日の午前8時までに出示してください



- ★収集の問い合わせ
本庁・伊敷支所管内……清掃事務所 80201、谷山支所管内……谷山支所市民課 62111、東桜島支所管内……東桜島支所 2111
- ★ごみの搬入
もやせるごみ……北部清掃工場 80211、もやせないごみ……横井埋立処分場 80676

- ★し尿くみ取り
○年内に1月1日と1月2日分を繰り上げてくみ取りします
○緊急にくみ取りを希望するご家庭などについては、12月25日までに市衛生公社 8111へご連絡ください
- 年始は、1月6日から作業します
- ★宅地内降灰の収集
○各家庭で収集した降灰は、必ず降灰袋に入れて降灰指定置場に12月25日までに出示してください(12月25日分までを年内処理します)



- 谷山地区の永田川以南で降灰指定置場が設定されていない地域の方は、直接、谷山建設事務所 62111(谷山支所内)までご連絡ください。収集に伺います
- 町内会などで側溝などのしゅんせつをした汚泥は、通行のじゃまにならない場所に集めて、市道路補修課 58525まで。ただし、谷山の永田川以南地区の方は、谷山建設事務所 62111までご連絡ください
- 降灰置場や収集の問い合わせは、市道路補修課 58525へ。また、谷山の永田川以南地区の方は、谷山建設事務所 62111までそれぞれご連絡ください





～中央保健所の1歳6カ月児健康診査会場～

2歳になったら歯にフッ素を塗りましょう!

健康アラカルト ⑬

中高年の心の健康

現代は、多くの人がストレスを抱え、心理的な挫折や心の病気に陥りやすい状況となっています。中高年者の10人に1人は心を病んでいるといわれるほどです。

特に、中年以降にかかりやすい心の病気で代表的なものに、うつ病や神経症(ノイローゼ)、アルコール依存症があります。うつ病は、暗く沈んだ気持ちや、やる気がなくなったなどの症状だけでなく、「どうも体がだるい。頭痛、動悸がある。眠れなくて、食欲もない」などという身体的不調感として現れてくることもあります。

また、神経症の中には、不安そのものが症状である不安神経症や必要以上に体の調子に気をもむ心気症などがあります。

うき晴らしとしての飲酒も、それが習慣になってしまうようでは、アルコール依存症に陥りかねません。

「心の病かな?」と思ったら、ためらわずに専門医に相談することをおすすめします。

保健所でも、精神保健相談を実施しています。お気軽にご利用ください。

◆日時 12月19日(木)13時30分～15時30分
◇場所は中央保健所
◇内容は講演「アルコールと成人病」:講師は山下保健所予防係長 中園佳成
◇問い合わせ

アルコール関連問題を考える市民のつどい

◆日時 12月11日・18日・1月8日
★山下保健所 12月13日・20日・1月10日
★谷山保健センター 12月24日
★受付時間は13時～15時

◆歯科相談室
◇対象は乳幼児から成人まで
◇日時・場所は、12月20日(金)13時30分～15時、山下保健所
◇当日は歯ブラシ、また乳幼児は母子健康手帳、40歳以上の方は健康手帳を持参ください
◇問い合わせは、山下保健所予防係へ
◆精神保健相談
心の健康、痴ほう性老人に関する相談など
★中央保健所 12月11日・18日・1月8日
★山下保健所 12月13日・20日・1月10日
★谷山保健センター 12月24日
★受付時間は13時～15時



◇検診料は無料(記録票の検査項目以外は有料です) なお、12月29日・30日は検診を実施していない病院、診療所もありますのでご注意ください。◇問い合わせは、中央保健所検診係へ

老後健康診査
節目検診 40,45,50,55,60歳
やさしき検診 41歳男、32歳女

受診期間は、12月30日までです。まだ、受診していない人は早めに受診してください
◇対象は次の年齢の人
老後健康診査 61歳以上
節目検診 40,45,50,55,60歳
やさしき検診 41歳男、32歳女

お世は、中央または、山下各保健所の予防係へ

がん集団検診

早期発見 早期治療に つとめましょう!

1	12	月
16	25	日
14	24	日
13	23	日
10	20	日
9	19	日
8	18	日
7	17	日
25	14	日
24	13	日
種別	検診会場	
胃	大竜小学校	
胃	武小小学校	
胃	福平小学校	
胃	清和小学校	
胃	荒田小学校	
胃	緑丘中学校	
胃	城南小学校	
胃	大明小学校	
胃	草牟田小学校	

※子宮がん、乳がん検診は市内の医療機関でも実施しています

◆胃がん検診 ◇対象は40歳以上の市民 ◇受付時間は8時30分～12時
◇検診料は500円
★申し込みは、はがきに受診日、会場、検診の種類、住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、検診日の1週間前までに中央保健所検診係へ

休日在宅医さん

12月15日(日)

- 内科・小児科
- 宮田内科消化器科(吉野町) ④ 6446
- 内科有馬病院(平之町) ④ 0823
- きくうち小児科(薬師三丁目) ⑤ 7888
- 高山内科医院(郡元三丁目) ⑤ 3275
- 益崎内科(小松原二丁目) ⑥ 5281
- 外科
- 肛門科・外科(加治屋町) ④ 2277
- 鯨島病院(真砂本町) ⑤ 2050
- 整形外科
- 整形外科ひだかクリニック(小野二丁目) ⑩ 2333
- 皮膚・泌尿器科
- 久保皮膚科(上竜尾町) ④ 1311
- 産婦人科
- 産婦人科のぼり病院(荒田一丁目) ⑥ 1313
- 眼科
- 長田眼科医院(薬師一丁目) ⑤ 6737
- 耳鼻科
- 小川耳鼻咽喉科(宇宿三丁目) ⑤ 8733

12月22日(日)

- 内科・小児科
- 中江病院(西千石町) ④ 3121
- 高田内科(西伊敷四丁目) ⑩ 6200
- 島田内科(武岡二丁目) ⑩ 3363
- 最野小児科(下荒田三丁目) ④ 7398
- 長勝寺内科(星ヶ峯二丁目) ④ 5900
- 外科
- 外科本木下病院(西田一丁目) ④ 9210
- 松窪外科(小松原二丁目) ⑦ 0311
- 整形外科
- 貴島整形外科(田上三丁目) ⑥ 8100
- 皮膚・泌尿器科
- 下荒磯医院(下荒田二丁目) ④ 8663
- 産婦人科
- 片瀬産婦人科(山之口町) ② 2560
- 眼科
- 平塚眼科医院(城西一丁目) ④ 3567
- 耳鼻科
- 前山耳鼻咽喉科(上福元町) ⑥ 3387
- 12月23日(月) 天皇誕生日
- 内科・小児科
- 前田内科消化器科(山下町) ⑦ 3220

- 鮫島小児科医院(山之口町) ④ 2525
- 米丸内科(伊敷町) ④ 2200
- 平川内科クリニック(真砂本町) ⑤ 2200
- 市来病院(上福元町) ⑥ 2155
- 外科
- 川見病院(南榮五丁目) ⑥ 2220
- 見見医院(郡元二丁目) ⑤ 8328
- 整形外科
- 前原整形外科(易居町) ③ 0085
- 皮膚・泌尿器科
- 内宮医院(中町) ② 1872
- 産婦人科
- 神田産婦人科(下竜尾町) ④ 1038
- 眼科
- 代眼科医院(金生町) ⑤ 2615
- 耳鼻科
- 飯田耳鼻咽喉科(草牟田二丁目) ⑤ 7052

- 12月29日(日)
- 内科・小児科
- 荒田小児科医院(吉野町) ④ 3620
- 上村内科医院(千日町) ⑤ 0591
- 土橋病院(西田一丁目) ⑤ 5711
- 林督医院(紫原三丁目) ⑥ 8985
- 桜ヶ丘内科胃腸科(桜ヶ丘四丁目) ⑤ 3131
- 外科
- 有馬胃腸科外科(与次郎一丁目) ⑤ 6336
- 若尾外科胃腸科(西千石町) ⑤ 3700
- 整形外科
- 萩原整形外科(下福元町) ⑥ 7700
- 皮膚・泌尿器科
- 四本皮膚科クリニック(中央町) ④ 0217
- 産婦人科
- 満尾産婦人科(照国町) ④ 2817
- 眼科
- 山門眼科(下伊敷町) ④ 5013
- 耳鼻科
- 田原耳鼻咽喉科医院(下伊敷町) ⑤ 3419

- 12月31日(火)
- 内科・小児科
- 柚木病院(稲荷町) ④ 2222
- 久米田内科(草牟田二丁目) ⑤ 1166
- 藤田小児科(武二丁目) ⑤ 7722
- 藤林病院(下荒田四丁目) ④ 1383
- 笹平内科医院(小松原一丁目) ⑦ 1800
- 外科
- 富岡胃腸科外科病院(宇宿一丁目) ⑥ 0393
- 大山外科胃腸科(下荒田一丁目) ⑤ 6900
- 整形外科
- 日高整形外科病院(宇宿一丁目) ⑤ 7272

- 皮膚・泌尿器科
- 米良ひふクリニック(小松原二丁目) ⑥ 7777
- 産婦人科
- 牛飼産婦人科医院(下荒田二丁目) ⑤ 1200
- 眼科
- 崎元眼科(東千石町) ② 6627
- 耳鼻科
- 飯田耳鼻咽喉科(草牟田二丁目) ⑤ 7052
- 1月1日(水) 元日
- 内科・小児科
- 上別府内科消化器科(吉野町) ④ 7878
- 池田病院(西田一丁目) ⑤ 8333
- 中村病院(下荒田二丁目) ⑤ 1288
- さめしま内科医院(南郡元町) ④ 6877
- 岩元医院(桜ヶ丘三丁目) ⑤ 1155
- 外科
- 中村病院(下荒田二丁目) ⑤ 1288
- 上片平外科(伊敷町) ② 1101
- 整形外科
- 新村整形外科(西田三丁目) ⑤ 0322
- 皮膚・泌尿器科
- 片平皮膚科(鴨池一丁目) ⑤ 7069
- 泌尿器科医院(鴨池一丁目) ⑤ 7069
- 産婦人科
- 伊集院病院(池之上町) ④ 6575
- 眼科
- 総合病院(下福元町) ⑦ 1455
- 耳鼻科
- 吉満耳鼻咽喉科医院(小川町) ② 3387
- 1月2日(木)
- 内科・小児科
- 川畑医院(大明丘二丁目) ④ 0172
- 岩尾病院(甲突町) ⑤ 3838
- 若永医院(城西三丁目) ⑤ 1100
- 永谷医院(宇宿三丁目) ④ 0967
- 稲森幸浩内科医院(上福元町) ⑥ 2550
- 外科
- 岩尾病院(甲突町) ⑤ 3838
- 田原医院(上福元町) ⑥ 4426
- 整形外科
- 増田整形外科(郡元一丁目) ⑤ 8100
- 皮膚・泌尿器科
- 吉井皮膚科(草牟田二丁目) ⑤ 5252
- 産婦人科
- 竹田産婦人科(山之口町) ② 0161

健康のひろば

問い合わせ

- 中央保健所 ☎⑤2321
〒890 鴨池2丁目25-1-11
- 山下保健所 ☎④1111
〒892 山下町10-5(市役所内)
- 谷山保健センター ☎⑥2315
〒891-01 谷山塩屋町71

休日在宅医

- ▶診療時間:午前9時～午後6時
※やむを得ず一部変更になることがあります。ご了承ください。
- ▶問い合わせ: ☎⑤2323～5
- ◆休日夜間急病センター ☎⑤1499
〈休日の夜間:午後6時～午後11時〉
- ◆全夜間輪番在宅医 ☎⑤1499・⑥2323～5
〈毎日:午後6時～翌朝8時〉

休日急患歯科診療

- ▶受付時間:午前10時～午後3時
- ▶場所:口腔保健センター
(歯科医師会館2階)
- ▶問い合わせ: ☎②0378

- 眼科
- 長田眼科医院(薬師一丁目) ⑤ 6737
- 耳鼻科
- 花牟礼医院(西千石町) ② 2712
- 1月3日(金)
- 内科・小児科
- いづろクリニック(大黒町) ⑥ 6811
- 幸山内科(下伊敷町) ② 5585
- 家弓内科診療所(田上二丁目) ⑤ 6688
- 大勝病院(真砂本町) ⑤ 1122
- 森小児科医院(東谷山一丁目) ⑥ 2887
- 外科
- 共立病院(南郡元町) ⑤ 3151
- 八木クリニック(城西一丁目) ⑥ 3500
- 整形外科
- 網屋整形外科(郡元二丁目) ⑤ 0088
- 皮膚・泌尿器科
- おく医院(武一丁目) ⑤ 4732
- 産婦人科
- 牧クリニック(常盤町) ⑤ 2662
- 眼科
- 佐多眼科(下荒田三丁目) ⑤ 0688
- 耳鼻科
- マガタ耳鼻科(荒田一丁目) ⑤ 3231
- 咽喉科医院
- 1月5日(日)
- 内科・小児科
- 久留内科放射線科医院(山下町) ② 2783
- 深水小児科医院(下伊敷町) ② 0555
- たけ内科(田上六丁目) ⑤ 3322
- 内科山口アールクリニック(鴨池二丁目) ⑤ 8853
- 平田クリニック(上福元町) ⑥ 3315
- 外科
- 黒木外科胃腸科病院(田上二丁目) ⑥ 2233
- 浜田クリニック(上福元町) ⑦ 2300
- 整形外科
- 樺山整形外科(吉野町) ④ 2572
- 皮膚・泌尿器科
- 原田皮膚泌尿器科(真砂町) ⑤ 2028
- 産婦人科
- 奥田産婦人科(鴨池二丁目) ④ 5338
- 眼科
- 今村眼科医院(上福元町) ⑥ 2347
- 耳鼻科
- 平田クリニック(上福元町) ⑥ 3315

カメラポイント



◎今年もヨイヤサー／おはら祭は大賑わい

恒例のおはら祭が、今年も11月2日・3日の両日行われました。過去最高の2万3千人の踊り連は、沿道を埋めた延べ60万人の観客が見守るなか、楽しそうに踊り、また、40回を記念して採り入れられた「おごじょ太鼓」では女性87人が華麗なパチさばきを披露し、盛んな声援を浴びていました。

◎西郷南洲翁と菅野牛翁の対話像が西郷公園に完成
明治初期の戊辰戦争が縁で交流を続けた西郷隆盛と庄内藩(山形県)の家老・菅実秀の像の除幕式が、赤崎市長や斎藤第六鶴岡市長、地元の武町内会の皆さんが見守る中、11月2日に西郷公園で行われました。この銅像は、武西郷屋敷銅像建立委員会が寄付を集めて建立し、鹿児島市に寄贈されました。

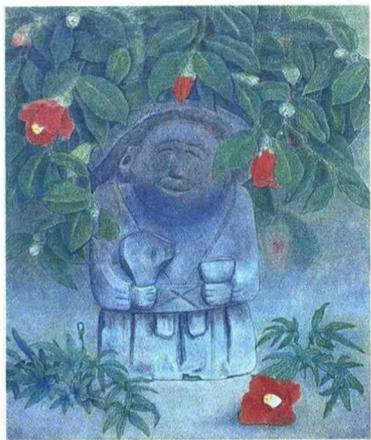


◎北海道で鹿児島の観光をPR

全日空の札幌ー鹿児島間の直行便が開設されたのを機に、鹿児島への観光客誘致と相互交流を図るため、県をあげての観光宣伝隊を10月22日北海道へ派遣。鹿児島市からは内村助役らが参加し、表敬訪問や街頭宣伝などで鹿児島の観光のPRに努めました。

マイスケッチ

日本画を始めて五年ですが、油絵を描いていた癖が抜けずに苦労しています。日本画は基礎から習わないと難しいです。下絵をつくるまでが大変ですが、ごまかしのきかない緊張感がいいですね。いつも目につくところに置いて、少しずつ手を入れながら、長い期間かけて描いています。一番楽しい時間です。この絵は、自宅の田の神像と椿を素材に、何とか日本画になればと思って描いたものです。



「田の神様」
津留 良彦さん(鴨池町)の作品

おはら祭の登場

十一月二日の「おはら祭の夕べ」で'92ミス鹿児島が誕生し、三日のおはら祭から活動を開始しました。鹿児島を代表して様々な行事で活躍する皆さんに、抱負を聞いてみました。「うれしさの反面、鹿児島の代表としての責任を感じています。自分にも磨きをかけながら、国際観光都市鹿児島をアピールするために一生懸命頑張ります」(浦底さん)。「笑顔を絶やさず、鹿児島の雄大な自然、人情味あふれるまちをPRし、また訪れたいという気持ちで帰っていただけるように頑張ります」(中村さん)。「おはら祭で市民の皆さんから注目され、改めて責任の重さを痛感しました。いつでも明るく、三人で力を合わせてミス鹿児島の大役を果たしていきたいです」(阿久根さん)。
市民の皆さんの温かいご支援をお願いします。



'92ミス鹿児島の皆さん
(写真左より)

- 阿久根 都さん (19歳・家事手伝い)
- 中村 弘美さん (21歳・学生)
- 浦底 裕美さん (21歳・家事手伝い)

大好き鹿児島 マイタウン

《大明丘1~3丁目》



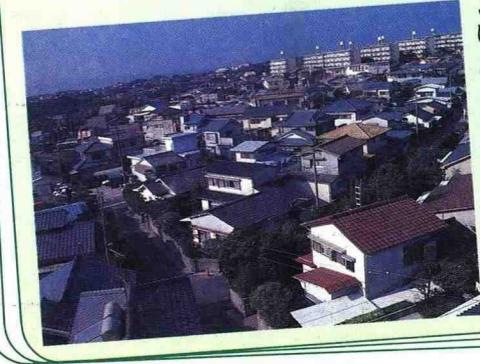
大明丘三丁目
田上 美里子さん

主人が昭和四十一年に大明丘団地に移って来た頃は、宅地造成工事がまだ続いていて、周囲はほとんど家もなく、周りはほとんど家がなく、工事のブルドーザーがひっきりなしに動いていたようです。四十五年に結婚し、四十六年から文具店を始めました。が、その頃になって小学校や他の店もできて住宅地らしくなってきました。現在では、大手スーパーや病院、銀行などが揃って、とても生活しやすい所です。また、市営バスと南国バスが団地内を走り、交通の

●オンシジウム・冬の手入れ
洋ランのオンシジウムの春にかけた管理は、冬の最低温度は五度くらいを保つこと。できれば十度十五度くらいで管理すると、根腐れなどの失敗を防げます。良い置き場所は、昼間は室内の窓辺で日当たりのよい所に置き、夜はなるべく温かい場所がよいですが、暖房機の近くや暖房が強く室内全体が乾きすぎるような場所では、開花中の花などはしおれますので要注意。霧水を与えたり、加湿器などを置いて湿度を保ちます。



水やりは、植え込み材料の表面が白く乾いてから一〜二日待って与え、一週間に一〜二回を目安にします。冬の低温期に与え過ぎると根腐れの原因になります。また、二十二度前後のぬるま湯を与えるようにしてください。
肥料は、十度以上の温度を保てる場合には月に一〜二回、配合液肥の千倍液を施してもよいですが低温管理では与えません。病害虫は、乾燥が激しいとハダニが発生するので注意します。ハダニは葉の裏側につくので、水やりのときに葉裏にも散布するのとつぎにくくなります。ダニ剤も早めに散布し、防除しましょう。
【アドバイザー】
市花と緑の相談員 瀬戸正徳



定着してきました。団地ができて二十五年くらいになりますので、年配の人数が増えてきましたが、三年前に団地の外れに吉野福祉館ができ、踊りや三味線、囲碁など皆さんでいろいろな趣味を楽しんでおられるようです。静かで落ち着いた空気が、毎朝、店のシャッターを開けるのを楽しくしてくれる。こころは、そんな雰囲気町です。